



联合国
粮 食 及
农 业 组 织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

全球记录非正式开放技术和咨询工作组第四次会议

英国伦敦, 2018年4月11-13日

关键讨论事项

诚请全球记录工作组:

- 考虑按照IMO之A.1117 (30) 决议在国家以及相关的区域层面建议实施IMO船舶识别号码计划。
- 考虑建议的船舶类型分类，并为在全球记录背景下的控制和执法目的，提供对动态数据适用性的指导意见。同样，工作组应在全球记录背景下审议修改的网具类型分类的适用性。
- 考虑促进通过FLUX向全球记录系统提交数据，提高FAO成员对这一进程的参与。
- 鉴于事实上全球记录主要包含与检查特定船舶结果关联所要求的船旗国信息，考虑为PSMA设立的信息交流机制与全球记录的互动。
- 在COFI33 (2018年7月) 前，推进各国参与全球记录信息系统的公开启用。

背景

2016年7月召开的渔业委员会（COFI）第32届会议¹表达了对全球记录和其持续开发的强烈支持，并认识到这是打击非法、不报告和不管制（IUU）捕鱼的重要工具，包括通过在实施港口国措施协定（PSMA）和其他补充的国际文书方面的支撑作用。该委员会还敦促更广泛参与，包括成员提交数据。

在COFI第32届会议之后，2016年12月21日启动了一个示范项目²，有着良好地理覆盖代表性的11个示范伙伴³。2017年4月21日，全球记录信息系统首个工作版⁴启用，FAO所有成员可用于提交信息和获得记录，在初期阶段为有限进入。由于即将召开COFI第33届会议（2018年7月），应当考虑在这次会议之前发布首个公开版的重要性。

状况

2017年6月召开的全球记录工作组第3次会议⁵（GRWG3）就通过可获得的若干上传办法来扩大参与的方式提出了建议，包括国家主管机构直接提交或在国家批准的情况下从IHS&T和区域渔业管理组织（RFMO）的信息系统输入。其还要求就官方指定国家联络点（NFP）要有明确的程序。为此目的，FAO于2018年1月18日散发了信函，通知即将召开的GRWG第4次会议以及要求就全球记录指定NFP。

自发布了首个工作版以来，若干国家向全球记录系统提交了数据，但重点依然是扩大全球记录的进一步参与，使其成为打击IUU捕鱼的有用工具。与此相关的是注意到拉丁美洲和欧洲区域在2018年第一季度特别积极上传数据。

进一步的详情应在工作组会议期间提供。

¹ <http://www.fao.org/3/a-i6882e.pdf>

² <http://www.fao.org/global-record/background/global-record-pilot-project/en/>

³ 哥伦比亚、科摩罗、加纳、冰岛、印度尼西亚、毛里求斯、莫桑比克、菲律宾、塞舌尔、西班牙和乌拉圭。

⁴ <http://www.fao.org/global-record/news-events/detail/en/c/882133/>

⁵ GRWG/4/2018/Inf.6: 全球记录工作组第3次会议的报告见 <http://www.fao.org/fi/static-media/MeetingDocuments/GlobalRecord/GRWG4/Default.html>

国家的参与

邀请各国就向全球记录系统提交数据的实施进程介绍情况，包括关于以下内容的信息：

- ✓ 有IMO号（唯一识别码或UVI）的渔船数量
- ✓ 运输船（转运）和补给船数量
- ✓ 向全球记录上传“船舶详情”模块的数据区：
 - 5个必须数据区：UVI、船旗国、船名、LOA、GT或GRT
 - 其他船舶详情：识别、注册、规格、船主身份、建造。
- ✓ 向全球记录上传的其他模块：历史、授权、检查和监视、进港被拒
- ✓ 上传数据过程面临的挑战

IMO之A.1117(30)决议

2014年，COFI第31届会议⁶“赞赏在把船舶识别号码计划扩大到渔船方面与IMO的协作，同意IMO船舶识别号码（IMO号）应用于阶段1⁷全球记录的唯一船舶识别码（UVI）；并注意到若干RFMO对在其公约区使用IMO号有强制性规定”。

2017年12月18日，IMO关于IMO船舶识别号码计划的A.1078（28）决议被IMO之A.1117（30）修改，“该计划现在适用于100总吨及以上的船舶，包括钢制和非钢制船体构造的渔船；[...]；以及适用于所有授权在船旗国国家管辖区外水域作业的低于100总吨到12米船长（LOA）尺寸限制的舷内机动渔船”。

这一新的决议涵盖了全球记录阶段⁸和⁹的船舶，使更小的以及非钢制船体的船舶要求得到IMO号码成为可能，这些船在若干国家和区域是船队中重要的部分。

该计划本身是自愿和免费的。但是，根据国际文书对特定船舶类别是强制性的，例如SOLAS公约¹⁰，以及RFMO通过的有约束力的规则，在许多情况下其适

⁶ <http://www.fao.org/3/a-ML770e.pdf>

⁷ 100 总吨，或 24 米及以上的所有船舶

⁸ 50 和 100 总吨之间，或 18 和 24 米之间的所有船舶

⁹ 10 和 50 总吨之间，或 12 和 18 米之间的所有船舶

¹⁰ 1974 海上生命安全部国际公约（SOLAS 公约）

用于不同的长度和吨位类别。一些国家还根据其国内法对不同类别包括了IMO号码的要求。

A.1117 (30) 决议鼓励主管机构“对从事国际航运的悬挂其旗帜的新船和现有船舶采用这一计划。主管机构还可为只从事国内航运的船舶分配IMO号码，并在国家合格证书中加入该号码”。

由于全球记录的目标是打击IUU捕鱼，UVI是该全球系统的关键内容，以确保在全球层面对船舶的充分识别，提高信息（例如名称、旗帜、所有权变更）以及通过价值链对鱼品的追溯性，工作组可考虑建议各国主管机构和RFMO在国家和相关的区域层面提出要求，以确保对合适的船舶适用IMO号码。

工作组可考虑按照IMO之A.1117 (30) 决议在国家以及相关的区域层面建议实施IMO船舶识别号码计划。

全球记录信息系统补充信息

GRWG的第2次和第3次会议建议确立向全球记录提交数据的4类不同机制：

1. 通过网络格式的手工输入
2. 通过 CSV 文件手工上传
3. 通过 FLUX¹¹从国家的官方系统直接自动传送
4. 在国家明确的在线批准后从 IHSM&T 和 RFMO 信息系统引入数据

自 2017 年 4 月该系统启动以来一直进行着手工上传。考虑到在 COFI33 之前该系统公开启动，来自 IHSM&T 信息系统的 5 类必须数据区（UVI、船旗国、船名、LOA 和 GT/GRT）的引入将从 2018 年第二季度开始，以便快速纳入国家的数据，并保留手工输入，以便有 IMO 号码的船舶不多的国家提交数据。作为上传的理想选择，通过 FLUX 从国家的官方系统直接自动传送将在 2018 年第二季度与欧洲一道实施和测试。鼓励其他国家在会议期间直接与全球记录秘书处联系或通过 FI-Global-Record-Data@fao.org 联系，以开始实施 FLUX 连接其系统和全球记录的

¹¹ 见“数据交流标准和机制：通用交流渔业语言（FLUX）”以下的部分

进程。来自 RFMO 系统的录入按分阶段方式是可能的，因为若干 RFMO 正在实施 FLUX，与其缔约方或其他国际组织交流数据。

ISSCFV – 船舶类型（渔船、转运船、补给船）

全球记录战略文件¹²提出了供参考的或若干国际文书和 RFMO 采用的参考编码清单。主要是包括 ISO 3166-1 阿尔法-3（ISO3）国家编码、按船舶类别的渔业船舶国际标准统计分类（ISSCFV）和渔具国际标准统计分类（ISSCFG）。

ISSCFV 和 ISSCFG 由渔业统计协调工作组（CWP）¹³开发，出版在渔业统计标准手册¹⁴附件 L.II¹⁵（ISSCFV 于 1984 年由 CWP-12 批准）和附件 M.I（ISSCFG 于 1980 年 7 月 29 日被批准）。

这两套为统计目的开发的参考编码清单以及该战略文件建议的其他清单在 2015 年的全球记录专门核心工作组（GRCG）¹⁶会议上被考虑，确认了利用这两套参考编码清单。GRCG 在这两套清单方面的建议得到了 2016 年全球记录工作组（GRWG）第 2 次会议的确认。因此全球记录目前采用的船舶和网具类型的参考清单是 1984 年和 1980 年分别批准的清单，见文件 GRWG/4/2018/Inf.10¹⁷ 和 GRWG/4/2018/Inf.11¹⁸。

CWP 开始了审议这两套参考编码清单的进程。ISSCFG（网具类型）已被审议并批准。目前正在审议 ISSCFV（船舶类型）。ISSCFV（船舶类型）的审议进程历史见附录 I 的概要。

对 ISSCFV（船舶类型）的建议修改用两张表格在 GRWG/4/2018/Inf.9¹⁹中做了介绍。表 1 包含了 ISSCFV 2005 年（包括 2007 年修改）版。该分类，如第一栏显示的，将渔船（定义为：“只从事捕捞作业的船舶”）和非渔船（定义为：“所有其他渔业船舶”）做了区分。表 2 是新旧分类对照表，将原有分类列在左边。该表

¹² <http://www.fao.org/3/a-bl006e.pdf>

¹³ <http://www.fao.org/cwp-on-fishery-statistics/en/>

¹⁴ <http://www.fao.org/cwp-on-fishery-statistics/handbook/tools-and-resources/en/>

¹⁵ <http://www.fao.org/tempref/FI/DOCUMENT/cwp/handbook/annex/annexLII.pdf>

¹⁶ <http://www.fao.org/3/a-bl767e.pdf>

¹⁷ <http://www.fao.org/fi/static-media/MeetingDocuments/GlobalRecord/GRWG4/Inf10e.pdf>

¹⁸ <http://www.fao.org/fi/static-media/MeetingDocuments/GlobalRecord/GRWG4/Inf11e.pdf>

¹⁹ <http://www.fao.org/fi/static-media/MeetingDocuments/GlobalRecord/GRWG4/Inf9e.pdf>

对对比新旧分类有用。在这里可获得船舶类型的参考描述：
<http://www.fao.org/fishery/vesseltype/search/en>

由于全球记录作为打击IUU捕鱼的运行工具而不是统计数据收集工具的作用，邀请全球记录工作组考虑CWP建议的修改，对以下选择提出指导意见：

1. 接受建议的修改，因此在全球记录系统内采用新的分类
2. 提出将在全球记录背景下适用的进一步修改建议
3. 全球记录继续采用1984年的船舶分类
4. 将指导意见/分析交由全球记录专门核心组（GRCG）就对国家系统的影响（冲击/利益）做进一步分析。

应当给予ISSCFG同样的考虑。

全球记录工作组应考虑建议的船舶类型分类，并为在全球记录背景下的控制和执法目的，提供对动态数据适用性的指导意见。同样，工作组应在全球记录背景下审议修改的网具类型分类的适用性。

数据交流标准和机制：通用交流渔业语言（FLUX²⁰）。

全球记录工作组同意确立若干信息交流机制以满足各系统的不同并提供不同的选择，以便能够向全球记录系统提交数据和扩大参与。本文件的前面部分描述了提交数据的两个手动和两个自动机制²¹。

FLUX，或通用交流渔业语言涉及联合国贸易便利化和电子商务中心²²（UN/CEFACT）管理的确立渔业数据标准和格式的全球和参与式进程，其作为联合国框架内贸易便利化的建议和电子商务标准的联络点。

全球记录的倡议早在2012年年末起始于对该进程的参与，通过与欧盟的协作规划和建议了船舶域（商务要求规范——船舶信息交流），如同GRWG/2015/1/Inf.10²³所描述的，在“渔业控制和管理电子数据交流”（渔业商务域）项下。

²⁰ <http://www.fao.org/fi/static-media/MeetingDocuments/GlobalRecord/GRWG4/Inf12e.pdf>

²¹ 见“全球记录信息系统补充信息”以上的部分

²² <https://www.unece.org/cefact/>

²³ http://www.fao.org/fishery/docs/DOCUMENT/global_record/2015/inf10e.pdf

确立FLUX的目标是使捕鱼船队数据交流标准化，更具体地说是与渔船和支持捕鱼活动的补给船直接相关的信息。为在有兴趣的各方²⁴之间交流船舶特征，建议了数据区和相关定义，以及选择性的船舶特征变更的历史。这产生了XML模式，涵盖最宽阔范围的船队数据交流，其可根据特定应用的具体需求进行自定义，例如全球记录。

已规划的与全球记录相关的其他域为：

- ✓ 捕捞许可证、授权和许可（FLAP域）
- ✓ 电子监察报告（检查域）

与全球记录不直接相关的其他域包括：

- ✓ 船舶位置域
- ✓ 捕捞活动域

鉴于上述，公平地说现在可获得数据交流的必要的标准，以及因此的相关数据格式，尽管要顾及可能需要的进一步审议。

下一个步骤是利用传送机制，借此将数据从一点自动传递到另一点。全球记录使用的传送机制被称为FLUX运输层（FLUX-TL），是开放源码（OS）软件（因此免费），使全球记录信息系统与属于数据提供者（国家或认可的其他数据来源）的任何其他系统相联成为可能。

为建立通过FLUX的联系，组织数据传送的运行规则（例如必须数据区、传送频率、报告信息、数据覆盖/删除程序等）目前正在开发中。

通过FLUX采用自动数据交流是各国向全球记录系统提交数据的理想选择，因具有系统之间自动联系的优势。需要起始投资，但其在中长期将通过明确的规则和机制按该进程有效率的方式提供主要的利益；与全球注册联结的国家船队注册加入的任何变更将实时反映在全球记录系统中（受协议/运行规则限制的数据区）。这将避免定期的人工干预。明确的是为有效打击IUU捕鱼，及时分享准确和最新的信息是基本原则。

²⁴ 包括船舶的船旗国、国际机构/组织、区域渔业机构（RFB）和区域渔业管理组织（RFMO）。

一个专家组成的专门小组²⁵在引导FLUX前行和促进应用。若干RFMO和FAO成员正在开始应用，或考虑在渔业数据交流方面加以应用该系统。

邀请全球记录工作组考虑促进通过FLUX向全球记录提交数据以及提高FAO成员对这一进程的参与。

支持FAO港口国措施协定的实施

在PSMA首次会议²⁶上若干缔约方表示，应当考虑支持该协定的补充文书和工具的作用，特别是渔船、冷藏运输船和补给船的全球记录、产品证明文件计划自愿准则以及区域渔业管理组织（RFMO）开发的工具。

GRWG第3次会议强调迫切推进全球记录支持实施PSMA的重要性，特别是有关数据核实和风险分析。

全球记录包括的船舶详情（识别、注册、规格、所有权和建造）和历史信息（船旗、名称、船主和操作者）以及授权（类型、时期、区域、物种、网具）对港口国在核实协定附件A²⁷要求的信息方面很有价值（在要求进港前提供的信息）。

另一方面，通过概要模块提供的历史信息（如上述）和进港被拒（港口、日期、原因）以及检查和监视（港口、数据、明显违法、结论）的守法信息在初始阶段可证明对支持风险分析很有价值。

将于2018年4月16-18日在英国伦敦举行的PSMA关于信息交流开放技术工作组（TWG-IE）的首次会议²⁸将讨论建立一个信息交流机制²⁹，支持实施该协定。鉴于事实上全球记录主要包含与检查特定船舶结果关联所要求的船旗国信息，应当考虑该机制与补充工具的互动，例如全球记录。

全球记录工作组应考虑为PSMA设立的信息交流机制与全球记录的互动。

在公开展布前扩大国家的参与

²⁵ <https://www.unece.org/sftos-firstmtg-2018.html>

²⁶ <http://www.fao.org/3/a-i7909e.pdf>

²⁷ <http://www.fao.org/3/a-i5469t.pdf>

²⁸ <http://www.fao.org/fishery/nems/41012/en>

²⁹ <http://www.fao.org/fi/static-media/MeetingDocuments/PSMA/OpenEndedTWG/2018/2e.pdf>

认识到 i) 全球记录需要公开，提高在全球层面打击IUU捕鱼所需的透明度和追溯性，和 ii) 需要及时发布全球记录信息系统、支持实施PSMA和其他补充文书的信息，例如联合国鱼类种群协定，以及 iii) 通过样板项目和示范系统获得的经验，FAO目前可以发布全球记录信息系统的首个公共版。

在COFI33之前将进行的发布使FAO成员能够领会这一全球倡议在打击IUU捕捞方面的有效性和作用。

最为重要的是通过向该倡议提交数据而提高参与度具有理想的影响，并有效支持上述国际文书的实施。此外，参与的国家通过证明其协作愿望和处理IUU捕捞的联合努力，可展现其在打击IUU捕捞方面的承诺。

同时，鼓励各国至少提交或更新构成最低要求的5个必须数据区的信息。

邀请全球记录工作组推进在全球记录信息系统公开启动前国家的参与。

支持能力开发

GRWG第3次会议同意应当与其他能力开发行动一致的方式规划和实施能力开发，例如与PSMA相关的行动，培育在国家层面的协调，确立综合的系统并促进全球记录标准。

FAO已确立了一个全球能力开发伞形计划，支持实施港口国措施协定、有关的文书和补充的MCS行动、打击IUU捕捞的措施和手段。

该计划包括鼓励全球记录和各国根据需要要求获得援助，参与全球记录倡议。特别有兴趣的领域如下：

- ✓ 实施FLUX自动数据交流
- ✓ 促进在使用全球记录方面采用国际标准
- ✓ 需要时升级国家系统

附录 I

ISSCFV（船舶类型）审议进程的历史：

- 1984 – CWP 12：批准按船舶类型的 ISSCFV。
- 2001 – CWP 19（7月 10-13 日）：介绍修改 1984 年分类的建议，考虑需要精简/简化该文件。
- 2003 – CWP 20（1月 21-24 日）：在 CWP 成员广泛讨论后，重申 ISSCFV 类别应当基于船舶结构特征的考虑，但同意一些类别术语应被修改，以更好地反映目前在渔业中使用的船舶类型。当地的船舶类型（例如底层单拖）可按要求加入在第三层次，作为船舶类型的例证。第三层次类别可酌情放置于类别或次类别下。
- 2005 – CWP 21（3月 1-4 日）：接受和批准按船舶类型修改的 ISSCFV（但未发表），朝向两级分类层次，以及创建灵活的第三层次来顾及到具体的船舶类型，如单一 CWP 成员的情况所要求的。.
- 2007 – CWP 22（2月 26 日-3月 2 日）：建议修改 2005 年 ISSCFV，保留“非捕鱼”补给船类别。
- 2016 – CWP 25（2月 25-27 日）：会后决定，就完成 2005 年 ISSCFV 出版发布寻求与成员的协议。
- 2017 – CWP 会间会（6月 19-22 日）：同意向 CWP 成员散发调查反馈，在 CWP 26 之前完成分类的修改。